

ERZSÉCKE
KÖNYV-
TÁR

A Társaság



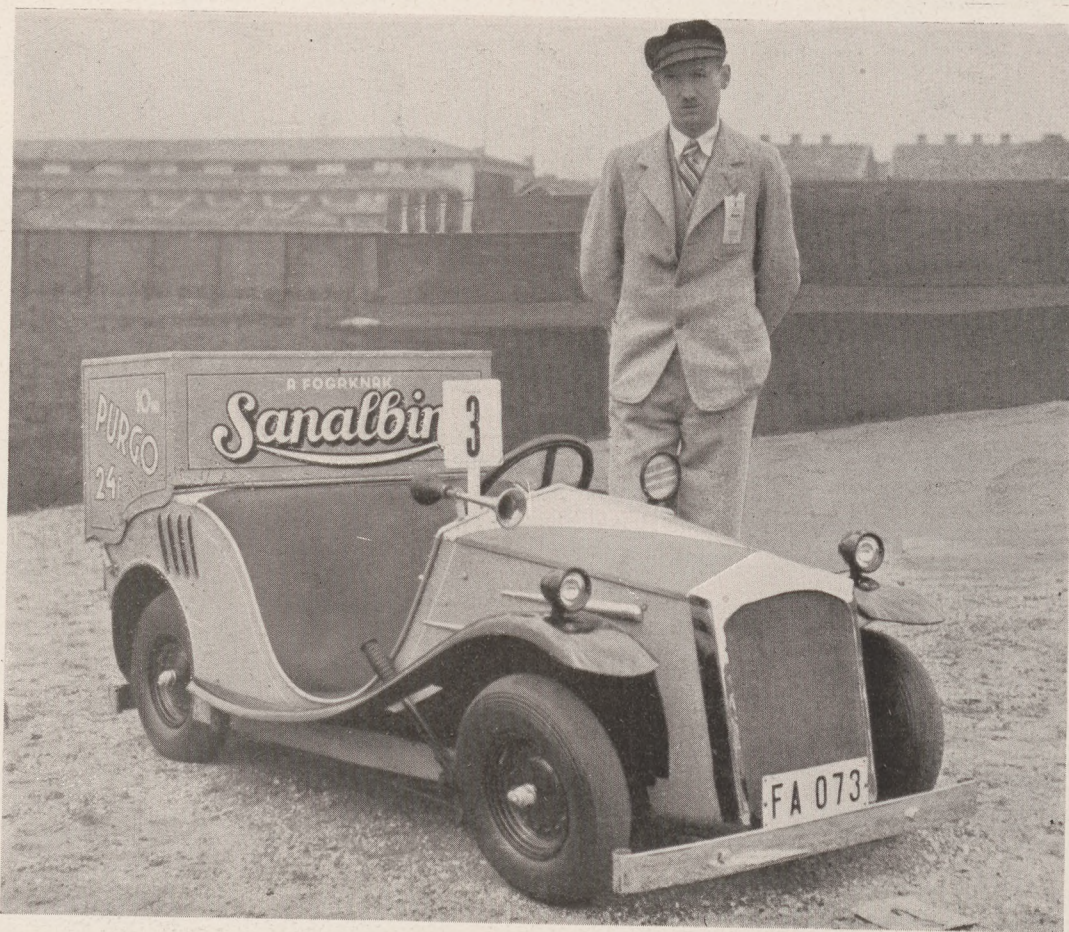
Gróf Török Sándor
nyolchengeres Tátra-kocsijával nyerte az aranyzalagot,
a legszebb cseh kocsiját és az eleganciaverseny díját

Labori felvétele (Erzsébet-tér 18)

CONCOURS D'ELEGANCE SZÁM

1935 MÁJUS 5

XXII. ÉVFOLYAM 18. SZÁM



A világ legkisebb teherautója.

Az autószepevényen óriási feltűnést keltett a világ legkisebb teherautója, melyet a világhírű Purgó-gyár mutatott be. A kocsí árúszállító-szekrényén olvastuk: egy eredeti doboz Purgó csak 50 fillér, 10 szem Purgó csak 24 fillér, amiből örömmel tudomásul vesszük, hogy a gyár, tekintettel a nehéz viszonyokra, féláron adja ezentúl a világhírű Purgóját, — mely külföldön Purgen név alatt kapható. — Az árúszekrényre még a Sanalbin-fogpép, szájvíz és fogpor volt ráfestve, melyet a gyár a Magyar Fogorvosok Egyesületének előírása és felügyelete alatt gyárt és amely a legjobb amerikai fogpép kvalitásával is teljesen egyenragú.

Schäffer Gy. felvétele
(Rákóczi-út 26)

MAGYARORSZÁGON JOBBAN JAVÍTANAK AUTÓT, MINT KÜLFÖLDÖN.

Az utóbbi időben sokat írnak és beszélnek a magyar kis- és középiparról és már sokan megállapították, hogy kontinentális viszonylatban a magyar kis- és középipar szinte egyedülálló szintet képvisel. Felkerestük tehát tájékozódás céljából az egyik ilyen iparüzemet, a Szvath László céget Szabolcs-utca 6. szám alatt.

Kis üzem és mégis mit találtunk. Motorszerelés modern forgóbakon, az amerikai Black—Decker modern készülékei épp úgy, mint a nyugati államok nagyműhelyeiben, precíziós gépek, precíziós szerszámok. A legfinomabb hibakereső műszerek, tengely-, fék-, compressiómérők, szóval mindaz, amire igazán alig számítottunk volna.

A céget a volt Nébel és Szirmai cég vezetői irányítják és velük váltottunk néhány szót felfogásokról és terveikről. Hála Istennek — mondja Nébel mérnök, — ma már elértük az autójavításnál a tökéletes pontosságot, ma már nem kísérletezünk, hanem abszolút pontossággal, az eredményt előre látva dolgozunk. Természetesen az autó fejlődik és így nekünk kötelességünk ezen fejlődést követni és minden évben minden újítást, amit ez a hatalmas ipar produkál, előre áttanulmányoznunk, hogy amire javításhoz jutnak a gépek, addigra kellő szakértelem fogadja őket. Persze ez folytonos fejlődést kíván és így kényszerítve is vagyunk mindig újabb és újabb befektetésre. Jelenleg egy precíziós amerikai hengercsiszológép áll beszerzés alatt, melyet még május folyamán üzembe állítunk. Érdekelni fogja még az autós társadalmat legújabb gépünk, melyet most indítanak útnak Amerikából, ezen géppel a motorok szelepfészkeket fogjuk acélbetétekre kicserélni. Motorteljesítményben, fogyasztásban stb. mutatkozik a differencia, ami megalapozta azt, hogy ezen szerkezet az utolsó félévben oly óriási mértékben elterjedt a nyugati államokban. Azt hisszük, Budapesten ezzel is mi leszünk az elsők. Mi tudjuk, hogy a közönség pénzéért a mai nehéz viszonyok mellett teljesítményt kíván és minden igyekezetünk azon van, hogy fokozott teljesítményt nyújtsunk.

Mindehhez tulajdonképpen kevés hozzátenni való volna. De mi láttuk Bécsben, Prágában, Belgrádban az autójavító műhelyeket és így kénytelenek vagyunk őszinte örömmel megállapítani, hogy ez a kis megtépzott ország minden téren és mint ezt ezen látogatásunknál láttuk, az autójavítás terén is egész különálló teljesítményt produkál, melyre egyrészt őszintén büszkék lehetünk, másrészt viszont ők megérdemlik a magyar autós-közönség saját érdekében is álló támogatását.

A Társaság

SZÉPIRODALMI ÉS TÁRSADALMI KÉPES HETILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Budapest, XI. kerület, Horthy Miklós-út 1. szám.
Telefon: 68-2-82.

Szerkeszti:
MIKICH KÁROLY

Előfizetési árak:
Egy évre 25 P., félévre 14 P., negyedévre 8 P.
Utólag fizetve negyedévre 10 P. Egyes szám 80 fill.

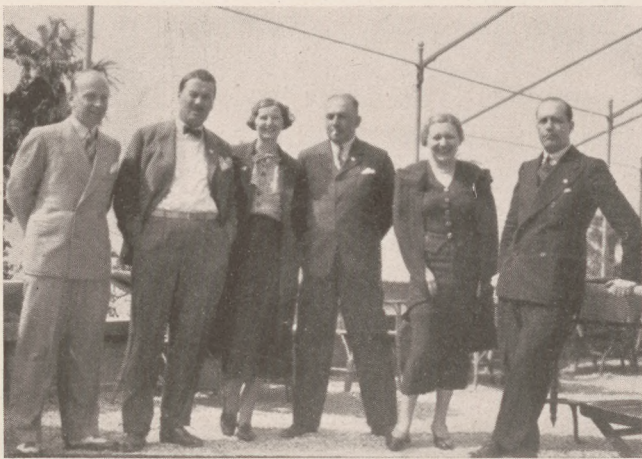


Petzrik Baba és ifj. Brunswick György Alfa-Romeo alvázú, **Nagy Géza** karosszériájú kocsija nyerte a m. kir. kereskedelemügyi miniszter díszoklevelét, mint a legszebb magyar karosszéria, Colonna herceg olasz követ díját, a Nemzetek Díjának »Legszebb olasz kocsi« címét és dr. Glück Frigyes »Magyar Erő« vándordíját.

Schüffer Gy. felvétele (Rákóczi-út 26)

BERZÉTHEY LENKE LEVELE

Kedves Szerkesztő Uram! Ha végre igazi tavasz volna, akkor sok szép szerelmes históriát írhatnék Magának, de így legfeljebb azokról, akik itthon nem találták meg a tavaszt, tehát elébe mentek és máshol keresték meg az éltető napsugarat. Pld.: Senn Ottó, a Máv. elnöke most érkezett vissza viharos tengeri útjáról a Kanári szigetekről, Sorg Antalék sanremói üdülésükből, Farkas Elemérék és Buzay Árpádék Raguzából, gróf Tascherék Egyiptomból. Ugyanott voltak a budapesti francia követség tagjai közül báró Beauvergerék



Bellagióban. Liptay-Wagner Gyula, Milits Gyula, Szőke Paulette, Kosztolányi Ödön, Szemere Noemi (Milano), Carlo Meneghelli.

és Senneville örnagyék, — akikkel együtt Memphistől—Gizehig 4 órát lovagoltak teveháton a sivatagban. Gróf Khuen-Héderváry Sándorné Párisból Pestre ruccant és itthon töltött egy hetet, gróf Vilrayéék pedig a magyar Fejes Ilonkával tettek egy hosszabb autó-utat Deauville és Touquetba.

Császárfürdő

KEGYES ALAPÍTVÁNYI GYÓGYFÜRDŐ ÉS SZÁLLÓ
BUDAPEST, III, ZSIGMOND-UTCA 31-33

Nyári és téli gyógyhely TELEFON:
Igazgatóság 51-1-27
Portás 51-2-95
Versenyszoda nyáron 51-4-39

Kilenc 27—63° C. rádiumaktív hőforrás. Társas thermal, iszap-, gőz- és thermál kádfürdők, uszodák. Iszapkezelés. Szénsavas fürdők. Hőlégkezelés. Gépgyógyászat. A fürdővel kapcsolatos Irgalmas-kórházban terápias és diagnosztikus röntgen, diathermia, kvarc, sollux, kémiai és bakteriológiai laboratórium.

Modern ivócsarnokában a Szent Antal-gyógyforrás lithiumtartalmú, rádium emanációs 63° C. természetes hőmérsékletű vize reuma, köszvény, csúsz, izületi izzadmányok, idegzsába stb. eseteiben; a Mária-gyógyforrás kéntartalmú, rádium emanációs 60° C. természetes hőmérsékletű vize vesemedence, hólyaghurut, vese- és hólyagkő, gyomorhurut, gyomorsav-túltengés, fémmérgezés és légutak idült hurutja eseteiben alkalmazható sikerrel.

Kényelmes gyógyszálló a fürdővel közvetlen kapcsolatban.

Diétás konyha.

Szeptember hó 1-től április hó 30-ig 20 napos, rendkívüli kedvezményes általánoskezelés. Kétágyas szobában személyenként 180 pengő, egyágyas szobában 200 pengő; május hó 1-től augusztus hó 31-ig: egyágyas szobában személyenként 250 pengő, kétágyas szobában pedig 220 pengő, mely összegben a lakás, fűtés, világítás, napi háromszori bőséges étkezés, orvosi vizsgálat és kezelés, fürdőkúra orvosi előírás szerint s a kiszolgáló személyzeti borralalók befoglaltatnak. Vidékieknek visszautazásnál 50%-os vasúti kedvezmény.

majd Etretatban a Dormy Housban laktak, ahol most a monacói herceg a gyermekeivel tartózkodik. — Élénk busvételi vendéglátás volt gróf Semsey László nagybáti kastélyában, Döry Hugóéknál Dombóváron, leveleki Molnár Gusztávnénál Leveleken, Éber Antaléknál Abbáziában a Mandriavillában, Beniczky Ödönné Fortuna-utcai kis palotájában, Krayer Gyuláék balatonalmádi nyaralójában és Verebely Lászlóék szemesi villájában.

A hymen-hírek élén emlitem Haller Hanna grófnő eljegyzését, továbbá Kubinyi Magdának, Kubinyi György ny. koronaőr-ezredes lányának gyűrűváltását Rudnyánszky Imre báróval és Parassin Juliska menyasszonyságát, akinek nővéréhez hasonlóan, ugyancsak egy hollandus kérte meg a kezét. Végül érdekes volt a budapesti finn követnek, Onni Talasnak itteni esküvője, — aki egy szép szőke finn leányt, Lemmikki Raiivó kisasszonyt vezetett oltárhoz. — Még gróf Zichy János Géza lovaregyleti elnöké történt egyhangú megválasztása tartozik a hét eseményéhez, egy nagyobb tea a német követségen és az angol képviselők kirándulásai, — autóbaleset nélkül. Apropos, autóbaleset, — Erdély Jánoska a darabokra tört Balilla hőse, — felgyógyult, partnerénél pedig ez a jövőhétre várható. Ilyen partnert kíván Önnek híve

Lenke.

U. i. Amint Gaál Franciska értesít, kiszínezett komornafférje persze nem úgy történt, de nem is fontos, — ellenben fontosabb az, hogy a Badeni Kaszinóban sikerült végre 2000 sillinget nyernie. Ilyesmi is régen történt vele.



Előkelő forma, kitűnő fényhatás
e két követelményt egyesítik magukban a minden kocsi-typushoz bő választékban rendelkezésre álló kényelmes Bilux fénytompítású

BOSCH - fényoszórók



Minden időben nélkülözhetetlen kiegészítő világítás a gyöngyüvegű

BOSCH köd- és kanyarlámpa

Szakszerű szerelés és beállítás:

BOSCH ROBERT KFT.

Budapest V., Váci-út 22-24. Tel.: 92-3-38

TÁRSASÁGI HIREK

SZEMÉLYI HIREK. *Don Ascanio Colonna* olasz követ pénteken este rövid tartózkodásra Olaszországba utazott. — XI. *Pius* pápa az elmúlt héten külön kihallgatáson fogadta *Illés József* egyetemi tanárt. — A kormányzó megengedte, hogy *Petrovics Elek*, a Szépművészeti Múzeum főigazgatója a francia becsületrend lovagi jelvényét, báró *Kazy Károly* min. osztályfőnök az osztrák érdemrend középkeresztjét a csillaggal, *Barsy Aladár* miniszterelnökségi osztályfőnök a bolgár Szent Sándor-rend középkeresztjét és az osztrák érdemrend elsőosztályú középkeresztjét, gróf *Khuen-Héderváry Károly* pedig a lengyel Polonia Restituta-rend lovagkeresztjét elfogadja és viselje.

Vacsora a Nemzetközi Klubban, Dengler és Cuchetti tiszteletére.

Balról: Takátsy Judith, Szentmiklóssyné Ica, Guillaume Árpádné, Semsey Albertné, Signora Gino Cuchetti, Mayer Guidóné, Lukáts Magda. Álló sor: Nemes Mindel Rudolf, Patay György, Drucker György, Guillaume Károly, Szkalla László, Sig. Gino Cuchetti, Lukács György, Prof. dr. L. Dengler, Csikay Pál, Vicomte Yves de Guerny, Kokas Lajos, báró Apor István, Németh Lajos tábornok, Pándy-Hjelt Kálmán.



„Gárdonyi fotóriport” felvétele.

HAJÓKIRÁNDULÁST rendez a Balatoni Yacht Club május hó 29-én, amelyre nem bocsátanak ki meghívókat, hanem a hajógyegek a rendezőség tagjainál elővételben biztosíthatók.

AUTÓSOK VIZSGÁLATA. Autóbalesetek után a hatóságok sok esetben pszichotechnikai szakértő bevonását rendelik el, a felelősség tisztázása érdekében. Különösen a német bíróságok helyeznek súlyt a pszichotechnikai soffőrvizsgálat eredményeire, így feltehető, hogy azok a módszerek, amelyek nálunk ma még csak egyéni kívánságra nyernek alkalmazást, rövidesen fontos tényezői lesznek a rendőrségi és bírósági döntéseknek. Magyarországon az *Indorg* pszichotechnikai és szervezési intézet (V., Nádor-utca 26) állította fel dr. Ing. Sándor Béla és dipl. ing. Markstein Rudolf vezetése alatt soffőrvizsgálóját, amely úgy az úrvezetők, mint a soffőrök speciális irányú pszichotechnikai képességvizsgálatát végzi. Nemzetközi viszonylatban is elismert újszerű eljárásaikkal néhány óra alatt megállapítják, hogy ki milyen mértékben alkalmas autóvezetésre, esetleg milyen fogyatékoságok merülnek fel, amelyek balesetre való hajlamot jeleznek. Nagyon helyes volna, ha ezen a téren is mind többen vennék igénybe az *Indorg*-intézet munkáját, nemcsak saját szempontjukból, hanem alkalmazandó soffőrjük kiválasztásánál is, saját maguk, családjuk és az általános forgalmi biztonság érdekében.

A **VASÁRNAPI CONCOURS D'ÉLÉGANCEON** általános felütés és tetszésnyilvánítás mellett nyert első díjat, a kereskedelmi miniszter elismerő oklevelét és a közönség „legszebb kocsi” díját a kompresszoros Mercedes-Benz nyitott sportkocsi, melynek karosszériáját *Zupka Lajos és Fia* karosszériagyár készítette. Valóban ez volt a verseny legszebb kocsija. — Az autót vezető *Zupka Baba* és ifj. *Zupka Lajos* nagy szimpátia mellett nyerték a páros elegancia-versenyt.

HYMEN. Gróf *Zichy Ödön* cs. és kir. kamarás és felesége betleni Bethlen Gabriella grófnő, csillagkeresztes hölgy leányát *Lilit* április 25-én vezette oltárhoz verseghe *Nagy Elek* volt rendkívüli követ és meghatalmazott miniszter.

Kőrösszegi és adorjáni gróf *Csáky Adorján* országgyűlési elnöki tanácsos, a felsőház háznagyi hivatala vezetője leányát *Saroltát* mult hó 29-én vezette oltárhoz az erzsébetvárosi plébánia-templomban *Piatnik Rudolf* nagyiparos.

Rábapordányi *Gévay-Wolff Aladár*, m. kir. közalapítványi főfelügyelő, *Gévay-Wolff Lajos*, Sopron vármegye alispánja és felesége corponai Saffin Marianne fia oltárhoz vezette Veszprémben *Forbáth Erzsébetet*, Forbáth Frigyes ügyvéd, a

Magyar-Cseh Iparbank R.-T. alelnöke és felesége hegyfalusi Sugár Anna leányát. Az esketést Rott Nándor püspök végezte.

Walter Klárát eljegyezte porácsi *Schirilla György*. (Minden külön értesítés helyett.)

KERESZTELTŐ. *Sajgó Győző* főtörzsorvos és felesége Hutiray Baba második fiúgyermekük születését ünnepelték, akit Hász István tábori püspök keresztelt meg. Keresztszülők: Somogyi Béla és Belatini Braun Ivánné. Megjelentek:

Somogyi Béla és felesége, Belatiny Iván és felesége, Dobay Aurél és felesége, Chrambach Frigyes és felesége, Komposcht Nándor és felesége, Hayek Imre és felesége, Elsner-Soós Gusztáv és felesége, Zimmer Ferenc és felesége, Kauser Árpád és felesége, Kálló Ferenc, Széchenyi-Erdődy Éva grófné, Müller Béláné, Vajda Ákos és felesége.

Strausz Kristóf-tér 6. Menyasszonyi kelengyék a legfinomabb kivitelben olcsó áron. Költségvetés díjtalan.

Lauferné készíti a legjobb vonalú fűzőket, elsőrangú anyagból, olcsó áron. Erős mell és gyomor eltüntetésének specialistája. Kristóf-tér 6 (Strausznál).

A **NEMZETKÖZI VÁSÁRRA** felránduló hölgyközönség okvetlenül keresse fel a Royal kozmetikai intézetet (IV., Váci-utca 21, telefon: 86-0-38), ahol minden arc-, mell-, csipőkezelés, ritmikus arcmasszázs legmodernebb technikával, szem alatti ráncok végleges kikezelése, általános és helyi fogyaszás, hajszálok, szeplők, szemölcsök eltávolítása nyomtalanul, száraz, ráncos, nagyporusú, mitesszeres arcok kikezelése, tartós szempillafestés, esti kikészítés. A legolcsóbb árak. Tanítványok kiképzése. Vásár tartama alatt díjtalan bemutatás.

LOHR MÁRIA-KRONFUSZ

Vegytisztító, csipketisztító és kelmefestő Gyár és központ: VIII. kerület, Baross-utca 85. szám / Telefon: József 302—37



Abbáziai képek: 1. Dr. Moll Károly és felesége. 2. P. Angyal Erzsébet. 3. Thienemann Tivadar és felesége.

ESTÉLYEK ÉS TEÁK. Báró *Hennet Lipót* osztrák követ és felesége fogadóestélyt adott Röbbeling Hermann, a bécsi Burgszínház igazgatója tiszteletére, aki a Nemzeti Színház „Stuart Mária”-előadását rendezte. Jelen voltak:

Voinovich Géza, Csathó Kálmán, Tihamér Lajos, gróf Schaffgotsch Károly, Fellner Alfréd és felesége, az osztrák követség tagjai, továbbá Nádaí Béla, Siklóssy Pál, Bálint Lajos, Mészáros Sándor, Upor Tibor, valamint a szereplők: Hettyey Aranka, N. Tasnády Ilona, Olty Magda, Eöry Kató, Gál Gyula, Uray Tibor, Táray Ferenc, Lehotay Árpád és Ungváry László.

Ébinger János tábornokék Mia és Liló leányuk tiszteletére estélyt adtak, melyen résztvettek:

Zupka Baba, Vangel Éva, Súlyomvári-Schnitzer Illy, Kirchknopf Illy, Hagenmacher Évi, Stoll Klári, Sarkadi Kató, Stühmer Liane, Virányi Judith, Heinrich Beatrixe, Fiala-Döry Zsuzsa és a táncosok.

Egerszalóki *Czigler István* és neje vacsoráján résztvettek:

Báró Gutmann Arthur és felesége, Görgy István és felesége, Góth Sándor és felesége, Lukáts Antal és felesége, Rapoch Andor, Falus Elek és Strasser Pál.

WALTER ny. detektívfelelős közismert sikereit legmodernebb technika, lelkiismeretesség eredményezi. Tel.: 83-5-49. Váci-u. 61.

TANULJON IDEGEN NYELVEKET
BERLITZ NYELVISKOLÁBAN
IV, Vörösmarty-tér 2. Telefon: 87-4-69

Wehrmann F. Fiai úriszabók IV. Kecskeméti-u. 2.
Alapították 1855 * Tel.: 84-4-17
Díszmagyarok, angol úri- és sportöltözetek

Marschall, női és férficipőszalon
Szervita-tér 10

MÜLLER női kalapszalón Budapest IV., Szervita-tér 10.
(Templommal szemben.) Modellek állandóan
raktáron. Alakítást futányosan vállal.

JÁRJON **Molnár Józsefné** KÖZMETIKAI INTÉZETÉBE
IV, Veres Pálné-utca 21, I. 6.

KISS JÁNOS angol úri szabószaga, IV, Eskü-út 3, Váci-
utca sarok. Bejárat Köztisztviselők mellett.
Telefon: 83-7-29. Magyar díszruhák ékszerekkel, sportkülönlegességek, női
lovaglónadrágok specialistája

FÜZŐSZALON Elsőrangú melltartók. Egészségi és gyógyfűzők.
Párisi modellek. Tanítványok képzése. Egyéni
munka. Somogyi Edith Hunyadi-utca 46, II. 1. Mérsékelt árak.

Rákossy Gyula és felesége Cica leányuk tiszteletére mult hó 27-én estélyt adtak, melyen megjelentek:

Perczel Tiborné és leányai Lily és Katinka, Rauscher Aurélné és leánya Magdi, Gombos Mártha, Posch Márti, Debreczeni Gyöngyi és a táncos ifjúság.

SOK SZÉP AUTÓ és sok előkelő autótulajdonos jelent meg husvétkor Lillafüreden, a legszebb magyar autós week-end helyen. A pompásnál-pompásabb autók között mégis kimagaslott egy ragyogóan karosszált Alfa Romeo-kocsi, amelyet valóságos megcsodáltak az autók rajongói. A gyönyörű kisalakú kocsit tulajdonosa ifj. *Horthy Miklós*. Remek autója méltán keltett feltűnést, mert a szakértők hamar megállapították, hogy a gyönyörű karosszériát, valamint a remek színpompájú fényezést a legjobb autókörökben is megbecsült *Balogh József* üzeme készítette.

BALOGH JÓZSEF

CAROSSERIA-ÜZEM

VII., STEFÁNIA-ÚT 3.

TELEFON: 96-4-90

Készít:

mindennemű új luxus-carosseriát, mindennemű a carosseria szakmába vágó javításokat, autófényezéseket eredeti amerikai



REG. U. S. PAT. OFF.
zománcokkal

Álgya Sándorék balatonlellei otthonában a husvéti ünnepek alatt a következő vendégek voltak:

Horváth József esperes, Meixner Emil és felesége, Vadász Mariánne, Belicska-Scholtz Antal, Adamecz Elemér, gróf Pongrácz Rudolf és Albert, gróf Pejacevich Pál és Endre, gróf Jankovich János és Antal.

Györbíró Endre és felesége Manolita leányuk tiszteletére estélyt adtak, melyen megjelentek:

Bud Jánosné és leányai Magda és Melitta, Alföldy Dezsőné és leánya Zsóka, Tóth Istvánné és leánya Baby, Girardy Istvánné és leányai Éva és Pipi, Uher Károlyné és leánya Zita, Székelyné és leánya Sári, Csupor Józsefné és leánya és a táncosok.

Bíró Bálint és felesége estélyén résztvettek:

Winckler Istvánné és leánya Éva, Nagy Emil, Saxlehner Tiborné és leánya, Jeszenszky Sándorék és leányuk Mária, Lugosy Gézané és leánya Pálma, Kray Ancsi bárónő, stb.

Papp Árpádné Gizi leányának Svájcba utazása alkalmából teát adott, amelyen résztvettek:

Zachár Gyulák, Erdősi-Biba Ferencék, Kovachich Gyulák, Imreh Bélák, Szondy Lászlók, Fábyán Jenőék, Zarka Erzi és Julis, Kenéz Gabi, Vagyon Giskó, Láczy-Fritz Oly, Vásárhelyi Magdus, Denk Klára, Haltenberger Anci és 22 fiatalember.

Paulovits Sándor és felesége Baba leányuk szórakoztatására teát adtak, melyen jelen voltak:

Conlegner Józsefné és leánya Gigi, Borsos László, feleségével és leánya Baba, Adrian Pugmire és Mrs. Pugmire, Arányi Istvánné és leánya Tydi, Dolecskó Jánosné és leánya Lily, Mikes Gáborné, Késmárky Tessa, Marsovszky Klári és sok táncos.

JÓJJÖN *Rózsa* műbeszövő, műstoppolóhoz, aki ruhadarabjait megmenti. Molyrágást, égést, szakadást, kopást műselymen vagy posztón, ruhafordításnál szivarzsebet, selymet, abroszt, függönyt, szőnyeget művésziességgel nyom nélkül műbeszövők, vagy műstoppolok jutányos áron, vidékre is postán. IV., Váci-utca 21 (udvarban).

HIREK A VÁSÁRBÓL. Az idei Nemzetközi Vásár méreteiben megkétszereződött. Évről-évre fejlődik a magyar iparnak és a magyar kereskedelemnek ez a diadalmos erőpróbája, amely ma már méltán sorakozik a nagy nyugati világvárosok hasonló intézményei mellé. Rengeteg újdonságot láttunk a frissen megnyílt vásár-városban és ezek között is feltűntek Szilasi Ferenc faragott képkeretei és karakterfigurái. Kétségtelenül lebilincselő hatást kelt a cég abszolút művészi produkciója, valamennyi kiállított műdarab magán viseli az avatott kéz nyomát. Tudott dolog, hogy a legszebb kép is csak akkor érvényesül, ha a kerete a kép nívójának megfelelően, szintén ugyanolyan művészi munka: Szilasi Ferenc képkeretei ennek a célnak tökéletesen megfelelnek. Többet és különbet nyújt a cég a sablónnál, minden kiállított darabját valami különleges ízlés karakterizálja s a tömegmunkától egy világ választja el. A legszebb lakást is uniformizálják a rosszul megválasztott képkeretek, ezért fontos, hogy ügyeljünk arra, ne csak a bútoraink és a képeink legyenek szépek, hanem a képet kellőleg kihangsúlyozó keretek is megfeleljenek a szoba stílusának. Külön felhívjuk olvasóink figyelmét Szilasi Ferenc képkereteire. A cím: „Natura” képkeretgyár, XI., Horthy Miklós-körtér 1, telefon: 59-4-81.

Vitéz *Matolcsy Károly* és felesége teáján megjelentek:

V. Boér Tibor, v. Doory Lászlóné és Andrea, Döbrentei Károly, Kovács Istvánék, Fehér Róbert, felapáti Molnár Ferenc, Martens Cézár, Matolcsy Andor, Matolcsy Elekék, Matolcsy Mátás és Sándor, Matolcsy Tamásék, Steuer Györgyék, Schreiber Rezső, vitéz Somogyváry Gyulák, vitéz Lipcsey Mártonné, Medvey Aurélné, Tauffer Gábor, Vajay Károlyék, Rudloff Ödön.



Ebinger Mía és Lo'lo házibá'jukon

Belvárosi Fotóműhely (IV., Petőfi Sándor-utca 3) felvétele

SZÉPSÉGVERSENYÜNK eheti állását, tekintettel a rendkívüli anyagtorlódásra, — e héten nem közöljük. A beérkezett szavazatokat a jövő hetihez csatoljuk!

HOLUB-SÖRÖZŐ (Kossuth Lajos-u. 12) ma már fogalom! Az elit-közönség állandó találkozóhelye. Elsőrangú ételek, kitűnő borok!

A »Giaconda« híresebb lesz, mint a »Gioconda«!
A tavasz és nyár meglepetése a gyűrhetetlen (infroissable)
GIACONDA CREPON IMPRIMÉ!

SZÉNÁSY, HOFFMANN ÉS TÁRSA R.T.

Budapest, IV, Bécsi-utca 6 • kizárólagos (exclusiv) divatanyaga.
49 különféle virágos és geometriai mintákban, minden színben

ÁRA: P. 6.20

CSÜTÖRTÖKI LEVÉL

Egy letűnt kor vidámságát jelentette Küry Klára, akit hétfőn kísérték utolsó útjára egykori rajongói. Mennyi ideje is? Talán negyven évvel ezelőtt tűnt fel a legszebb „Lilly”, a legszőkébb, legaranyosabb operett-primadonna, aki úgyszólván egyik napról a másikra megbódította ezt a várost. A mai fiatalok csak az öregek elbeszéléseiből ismerték Küry Klárát, akinek mosolya ezeket hódította meg a szín-

padon estéről-estére. Komor és kegyetlen dolog az öregség, egy elmúlt világ minden derűjét, mosolyát, kacagását, kedvét és illatát szimbolizálta egykor Küry Klára neve — megöregedett a primadonna és megöregedtek a régi hódolók is. Görnyedt háttal, ősz hajjal álltak Küry Klára ravatala mellett — hiszen ő volt az ifjúság, a napsugár, s az a multba merült élet, amelynek ma már az emlékei is elfakultak.

* * *



Glück Frigyes „Magyar erő” vándordíja. Nyerte Petzrik Baba és ifj. Brunswick György Alfa Romeo alvázú Nagy Géza karosszériás kocsija. Schäffer Gy. felvétele (VII., Rákóczi-út 26.)

Az elmúlt héten Pesten vendégeskedett egy kitűnő német úr, akit pesti barátai kalauzoltak itt nálunk. Kikerültek az állatkerbe is, vendégünk igazi német alapossággal nézett meg itt is mindent. Aztán nyilatkozott az észrevételeiről.

— Nem értem, hogy miért építették ide ezeket a hatalmas műsziklákat? Jó, jó tudom, nálunk Berlinben meg Hamburgban is vannak az állatkerben hasonló cement kolosszusok, — de mint az urak is tudják, Berlin és Hamburg környékén jó néhány száz kilométer körzetben még csak egyetlen dombocska sincsen. Ellenben itt van Budapesten a csodaszép Gellért-hegy. Minek a műszikla, amikor van valódi is. A napos déli lejtőn a meleget szerető zergék, zsiráfok és más egyéb afrikai állatok, az északi oldalon pedig a jegesmedvék és társaik találhatnának remek otthonra. Csodaszép az urak városa, csak nem jól használják ki azokat a kincseket, amiket ajándékba kaptak a természetektől.

Kicsit igazsá van berlini barátunknak, sok minden nincs nálunk a helyén. És ha már az állatkertről beszélünk, állapítsuk meg azt is, hogy soha nem volt talán olyan elhanyagolt állapotban, mint ebben az esztendőben. Az állatok körül sincsen baj, de az egykori parkszerűségnek nyoma sincs.

* * *

Nagy Géza, a kitűnő magyar karosszériaépítő nyerte dr. Glück Frigyes ezidén először kiírt szobor-vándordíját, amelynek reprodukcióját ebben a számunkban közöljük. A díj címe: „Magyar erővel, magyar akarattal a magyar dicsőségért”. A díjat minden esztendőben annak a magyar karosszériaipárnak ítélik oda, aki a legtöbb és legszebb kocsival és ilymódon a legtöbb pontszámmal védi meg a magyar ipar becsületét. Nagy Géza hét éve nyeri az első díjakat.

T.: 82-7-49

Becker Károly

gyermekdivatárú üzlete
csak IV, Váci-utca 2.

T.: 82-7-49

Idegesség, fejfájás stb. ellen különféle vizsgyógy- és mindennemű villanykezelés. Speciális soványító kúrák. — Koravénülés, fáradékonyság, depressió hangulat megbetegedések ellen szakszerű kezelés.

KÁLVINTÉRI GYÓGYINTÉZET RT.

Budapest IX, Ráday-u. 2, II. kapú. Telefon 86-5-01

Mozgásszervi megbetegedések gyógyítása, diathermia, Histamin, hőlég, zander, iszap-pakkolások stb. útján. — Szívbetegeknek szénsavasfürdők. — Quarzkezelések

Kenéz és Társa

nőruhaszalonna megnyílt. Mérsékelt árak mellett angol és francia modellek. Petőfi Sándor-utca 14, félemelet. Telefonszám: 88-2-06

Pál hölgyfodrász

IV, ESKÜ-ÚT 6
KLOTILD-PALOTA
TELEFON: 88-5-30

TARTÓS ONDULÁLÓ (DAUER) ÉS
HAJFESTŐSZALÓN KREÁCIÓJA FOGALOM

Alapítva: 1884-ben

József főherceg ő kir. fensége udv. szállítója



Lohr Irma

cégtulajdonos: ifj. Nagy Imre L.
első budai virágkereskedése

Budapest II., Fő-utca 1. sz.

Telefonszám: 53-7-87

Legszebb virágok!

Ha fizetéskor hivat-

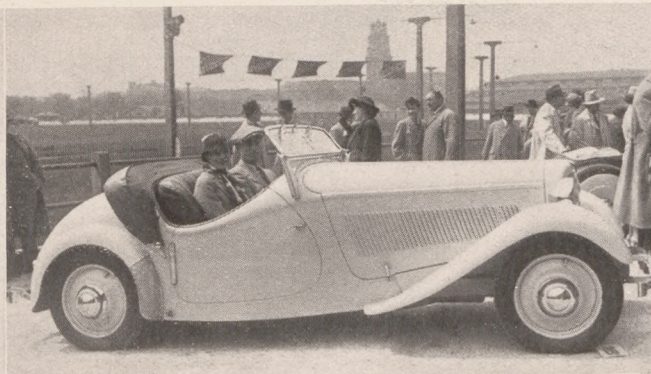
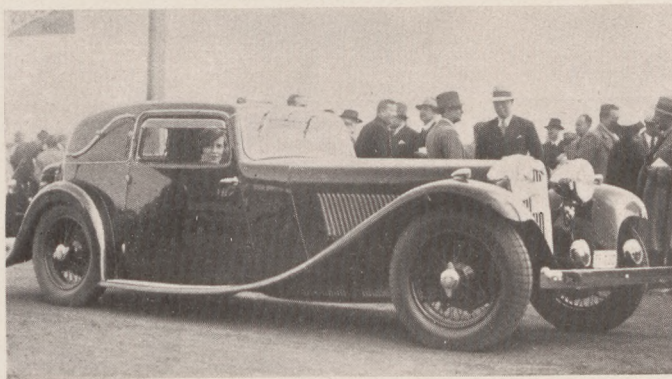
kozik e lapra, azonnal 10% engedményben részesül.

AUTÓSZÉPSÉGVERSENY

A tavasz első látványossága minden esztendőben a Concours d'Elegance, amelyet ebben az évben az ügetőpályán rendeztek meg. Tarka és nagyszámú közönség vonult ki vasárnap délelőtt az új ügetőpályára, gyönyörködni a kiállított szebbnél-szebb kocsikban, a hölgyek toalettjeiben, s a napos vasárnap eseményeiben.

Határozottan látványos volt a délelőtt, a lassan ébredező

val, — a volánnál Petzrik Baba ült, hasonlóan sárga-fekete toalettben, hatalmas sárga virágcsokorral. Aranyszalagot nyert gróf Török Sándor remek fekete áramvonalas Tátra-kocsija, a kocsiban Dusóczky Károlyné ült. A páros elegancia verseny nyertese Zupka Baba és ifj. Zupka Lajos, szürke Zupka-karosszériás Mercedesük pedig a közönség díját nyerte. A hölgy elegancia verseny első díját Jankovich



Modern kocsik a Concourson. Sorg Jenőné és gróf Zichy Imre kocsijai.

Schäffer Gy. felvétele (Rákóczi-út 26)

automobilizmus kitett magáért. A remek sportkocsik és áramvonalas cabriolék parádéja után került sor a zsűri munkájára, szigorú pontozás után ítelték oda a díjakat. Első díjat nyert egy sárga-fekete Alfa Romeo Nagy Géza karosszériájá-

Marietta Fiat Ardita-kocsival, a férfi elegancia versenyt pedig gróf Zichy Imre nyerte Adler Junior-autóval. Abszolút győztes a Mercedes-Benz remek fekete áramvonalas kocsija.

A látványos autósparádénak a késő déli órákban volt vége.

MŰVIRÁG ÉS VIRÁGGALLÉR eredeti különlegességek olcsó árúsítása Grósz-nál, Sütő-utca 1.

DR. JANDA MIKLÓS MAGÁNNYOMOZÓ olcsó, gyors, megbízható. VI., Teréz-körút 33. Telefon: 23-9-99.

FIAT

Concours d'Élégance 1935

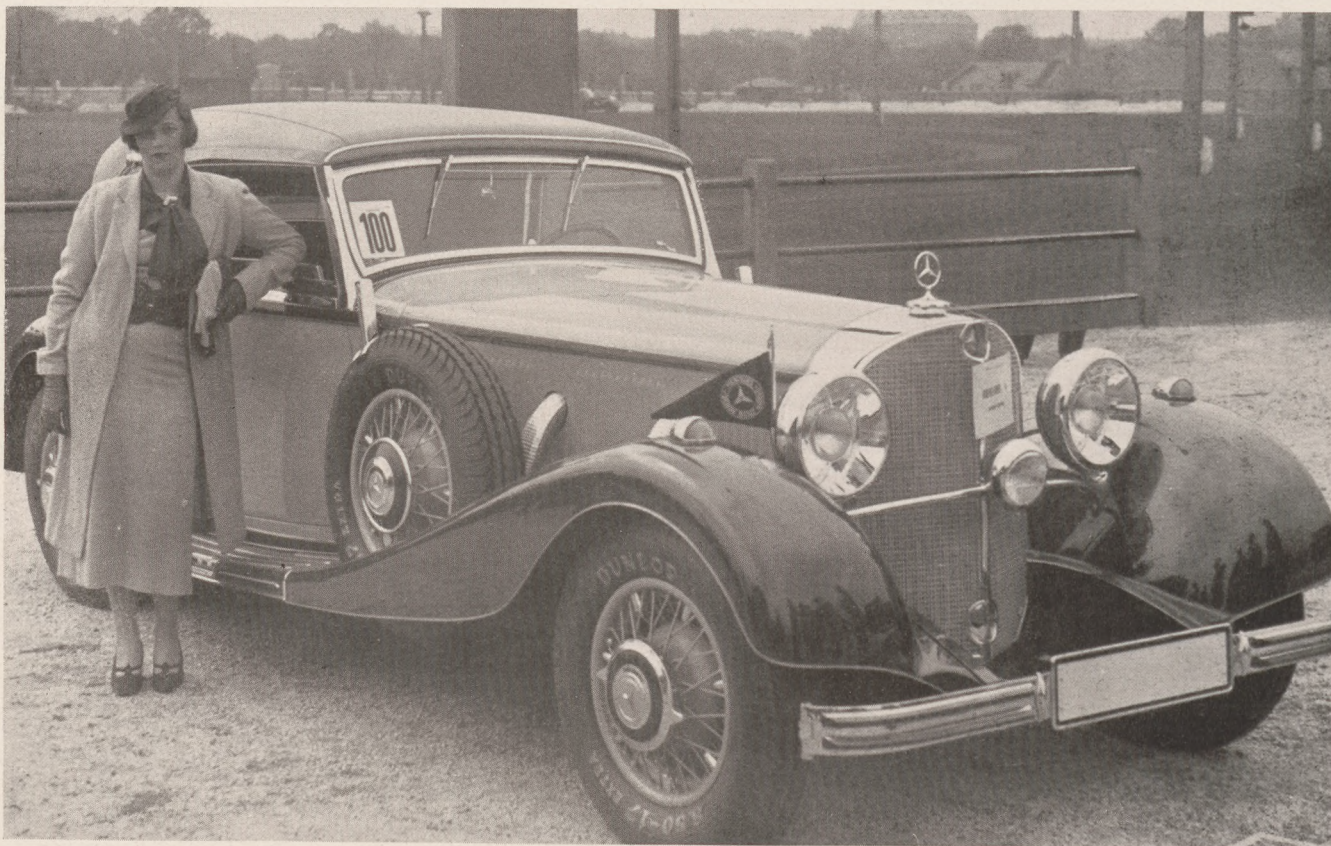
két „Grand Prix d'Honneur”
három „Grand Prix d'Élégance”
egy „Grand Prix”
négy „Első díj”

Központ, javítóműhely és service :

VI, Aréna-út 61. Telefon: 98-8-20.

Városi eladási iroda:

IV, Váci-utca 1-3. Telefon: 82-8-48.



Sorög Jenőné az általa vezetett Grand-Prix=nyertes, kompresszoros **Mercedes-Benz** sportautóval a Nemzetközi Autószepség-versenyen.

Schüffer Gy. felvétele (Rákóczi-út 26)

ILLUZIÓ

Írta: Pálffy Gyula.

Nem is tudom miért szerettem. Hiszen nem volt a barátom. Csak úgy ismertem mások révén. De ezek a mások sem ismerték közelebbről. Hallottak róla — tudtak róla — és mennyi mindent tudtak róla, annyira sokat, hogy ő már nem is törődött vele.

— Csak beszéljenek az emberek. — Az irigység szól belőlük . . . mert nekem sikerült. Tudod, nekem az életben minden sikerült.

Ezt olyan egyszerűen mondta, olyan meggyőzően és harag nélkül, hogy elhittem neki s azontúl nekem is közböcs volt, hogy mások mit tartanak róla.

A bridzs-teák után a szanatóriumban láttam utoljára. Nem idegbajjal — ő nem. Neki talán nem is voltak idegei. Bennem is mindig valami megnyugtató érzést váltott ki a közelsége.

Szívbajos volt.

— Súlyos — súgta az ápolónő, mikor bementem hozzá.

— Semmi . . . semmi baj — mondta ő. — Csak az uram, az én jó Pajtikám olyan túlzottan félt. Nem mondom, néha fokozottabban dobog a szívem, de hát azért a szív, hogy dobogjon — és nevetni próbált.

Vígasztalni akartam. Felkészültem rá, hogy mondok majd néhány bátorító hazugságot, ami ilyenkor a betegágynál szokásos, de az ő józansága mellett az én keneteljeségem olyan kómikusan hatott, hogy végül magam is mosolyogtam.

RÓZSÁSI DIVATSZALÓN megkezdte eredeti modelljeinek eladását. Több mint 75 modell között nagyon sok kosztüm és kabát van, melyeknek árai különösen mérsékelték. *Rózsási, IV., Váci-utca 20, félemelet 5,* telefon: 82-6-42.

TAVASZRA tartós ondulás, hajfestés, olajpakkolás, modern hajvágás és frizurák

KRÁNITZ -NÁL IV., Párisi-utca 5. szám (Főpostával szemben.) Tel.: 89-0-40

DR. LAKATOS

ABBÁZIAI ÉS BADENI SZANATÓRIUMAIBAN rendkívül mérsékelt utószezion pengő-áron. Vendégeket felvesz az állandó iroda: CARLTON-SZÁLLÓ, IV, Mária Valéria-utca 2. Telefon: 88-9-70



Tekintse meg **Bagi Böske**

divatszalonját, ahol nívóban, művészi ízlésben és kidolgozásban a legjobbat, viszont árban a legméltányosabbat kap. Vilmos császár-út 5-7. Telefon: 20-8-51.

Ennek az asszonynak nincs szüksége a hazugságra, gondoltam és máris másról kezdtünk beszélgetni. Ő az uráról, én az időről.

Beszédéből éreztem, hogy mindene az ura. A legszebb, a legjobb, a legkülönb ember.

Érdekes pedig, éppen a multkor hallottam társaságban, hogy mostanában egy tiszaparti kisleánnyal sűrűn levelezget. Ez lenne hát a legkülönb ember? De megint csak az elméletemet igazoltam: Az illuziótól függ minden, mert lám, boldog ez a rövidlátó asszony, aki csak az urával szemben vak.

Az ura nemsokára megjelent. Három óra volt. Jött. Pontosan. Még soha nem késett. És úgy jött, mintha csak otthon az egyik szobából a másikba menne át.

— Te még nem ismered az uramat? — Kérdezte csodálkozva s a hangsúlyával azt éreztette szemrehányóan: bizony sokat vesztettél vele.

— Nem. Még nem ismerem... azaz, hogy mégis — mondtam zavartan. — Ismerem, de csak úgy indirekt az írásaiból.

— Oh, az nem az igazi. Otthon ő egészen más. Sokszor nagyon is haragszom azokra az írásokra, mert gyakran belefájl a feje. Igaz-e, Pajtikám?

A férfi egy kicsit elpirult. A leleplezés hirtelen érte s még idegennek talált engem maguk között. Előbb szerette volna kikélni, mennyit tudok róla, az ő életéről. Ha csak az írásaiból ismerem, akkor jó. Tudtam róla, közelebb nem is igen engedett magához senkit. De látszott rajta, jólesett neki, hogy a feleségét meglátogattam s beszéd közben már sokkal bizalmasabban fogadta ottlétem.

— Csak ne beszélgetsetek olyan okosan... szólt rám nevetve az asszony. Az én uram nem szereti az okos nőket...

Másnap később, öt óra felé mentem be hozzá. Nem akartam az urával találkozni. Gondoltam, ha háromra szokott menni, ötre már el is megy tőle. A férfi ugyanígy okoskodott. Úgy látszik, egyikünk sem igen örült a másinak.

Majdnem egyidőben érkeztünk. Akkor jutott először eszembe ez a szó: szemfényvesztő.

Éppen gratulálni akartam neki a szegénységről írt cikkéhez, mikor keresztbe vetett lábán észrevettem a selyemharisnyáját.

— Jé, csakugyan, az írása az más, mint maga az ember. És tényleg az ilyesmi kiagyalásában, amit nem az egyénisége ad, valóban belefájdulhat a feje. Oh, milyen borzasztó lehet így élni — gondoltam.

Aztán egy hétig nem mentem be a szanatóriumba. Fájt a csalódásom, hogy ennek az embernek szemfényvesztő írásművészete a leírt szavak agyamon át értelmemen, érzelmeimen és egész valómon lettek úrrá, pedig mindmind hamisak voltak.

Utoljára az asszony temetésén találkoztunk újra. Nagyon szomorú voltam. Sajnáltam ezt a nyiltszívű, őszinte teremést.

Másnap egy barátnőm ijedten kérdezte:

— Hogy tudtál kimenni annak a nőnek a temetésére, hát te nem tudod, ki volt?

— Tudom — mondtam neki — különb volt nálad, a „Tiszaparti kisleánynál”.



Fenyevessy Éva a Nemzetközi Autószépségverseny abszolút győztese **Mercedes-Benz** áramvonalas gépkocsijával

Schäffer Gy. felvétele (Rákóczi-út 26)

SZINHÁZ = FILM

Előkelő vendégünk. Röbbeling pénteken este új köntösbe öltöztetve mutatta be a Nemzeti Színház publikumának Schiller klasszikus tragédiáját: „Stuart Mária”-t. A modern színpadi technika százszázalékos kibaszásával került előnk a darab, amely alaposan megváltozott Röbbeling keze alatt. Képeket és jeleneteket cserélt, megfiatalította az egész anyagot, amely így kétségtelenül sokat nyert külső hatásban. Ezzel szemben zökkenők is vannak, két stílus ütközik össze a színpadon, a régi, valósággal

mértékben ront a játék egységén. Tasnády Ilona az átélés legmélyebb hatást kelésével állítja előnk a tragikus sorsú királynő alakját. Uray Tivadar, Forgách Antal, Táray Ferenc, Ónódi Ákos és Gaál Gyula játéka emelkedik ki az együttesből, Heteyi Aranka deklamáló pátosza azonban határozottan diszsonáns volt, úgyszintén a fiatal, egyébként igen tehetős Ungbiváry túlhevés és szertelen játéka is.

A Royal Revüszínházban megérkezett a nyár. Kétszeres elhalasztás után szombaton este mutatták be Zerkovitz Béla



Rózsási divatszalon modelljei (IV., Váci-utca 20, félem., telefon: 82-6-42). 1. Pettyes imprimé ruha, fodros, fehér zsabóval, 3/4-es fekete gyapjúkabáttal. 2. Barna francia cloqué ruha, széles szalma övvel. 3. Kék francia selyem imprimé ruha, japánszabású kabáttal. Rozgonyi udv. és kam. fényképész (IV., Kálvin-tér 5) felvételei

operaáriákat éneklő modor és a mai modern színpadi beszéd. Ez olykor felemás és groteszk benyomást kelt és jelentékeny

VALAMELY GYÁRTMÁNY pótolhatatlan jóminőségét jelenti, ha nemcsak az előállítás ország keretén belül, hanem külföldön és a nagyvilágban is mindenfelé előnk keresletnek örvend. A mai viszonyok közepette, amikor minden ország önállóságra törekszik, egy külföldi gyártmány, pld. Olaszországban is, milyen jó hírnévnek örvend, azt bizonyítja a Tripoliszi Nagy-díj, amelyen az olasz versenyzők Bosch-gyertyával indultak. Feltevésében, hogy ezek kiválósága győzelemre segít, sem a nap legjobb idejét futó Taruffi, sem a második helyezett Rosetti, nem tévedett. A Hannover melletti Eilenriede versenyen Európa legjobb motorkerékpárosversenyzői vettek részt. Mindegyik motorjában ott találtuk a Bosch-gyertyát. Még az angol menő is Bosch-gyertyát használt.

Dísz tárgyak, evőeszközök, fémek javítása, aranyozása, ezüstözése jótállással előnyös árban. Turiet, IV, Váci-utca 21 (udvarban). Tel.: 88-7-30

és Harmath Imre revü-operettjét. A „Csak egyszer élünk” hűs képes, tarka, színpadi desszert, a vékonyka mese csak éppen azért van, hogy keretet adjon a muzsikának, a szabadalmazott Harmath-féle vicceknek, a remek táncszámoknak, — egyszóval, hogy az egész tavaszi-nyári, tuti-frutti illedelmesen felöltözve állhasson a közönség elé. Zerkovitz muzsikája biztos tempóval konkurrálja le a mai fiatal komponistákat, bukéja van minden taktusának.

Kosárárúk és kertibútorok
GRÖBERNÉL
BUDAPEST, IV., HARIS-KÖZ 5. Alapított 1848. T.: 88-4-41

Szalayné Zsák Nusy kozmetikai intézete
XI., Horthy Miklós-út 40.,
Különléte: gyógykenőcsök és puderek. Hadik-kávéház mellett.

Modell-bemutató **HAY DEZSŐ FERENCNÉ** DIVATSZALONJÁBAN Május 1-től: Petőfi Sándor-utca 18 (Bejárat: Régi posta-utca 19)

Mondain fűzőszalon Május 1-től **Petőfi Sándor-utca 18** (Bejárat Régi posta-utca 19.)

AZ IDEI NEMZETKÖZI VÁSÁR

Évről-évre nő méreteiben és jelentőségében a Budapesti Nemzetközi Vásár, a magyar ipar és kereskedelem legnagyobb eseménye. Ez az időszak egyben idegenforgalmi nagyhetet is jelent, hiszen köztudomású, hogy Budapest egész évi idegenforgalmának közel egyharmada ezalatt a tizenegy nap alatt bonyolódik le. Idén érkezik el a vásár a jubiláris harmincadik esztendőhöz, — ma már a pesti Nemzetközi Vásár méltán sorakozik a nagy nyugati világvárosok hasonló eseményeihez. Óriási a fejlődés ezalatt a harminc esztendő alatt, hiszen ma már a ligetben egész külön város épül erre



A Budapesti Nemzetközi Vásár dísztere,
a textilipar majdnem-kész óriási csarnokával
Magyar Filmroda felvétele (VIII, Sándor-u. 7)

az alkalomra. A fejlődő magyar ipar és kereskedelem büszke hivalkodása lesz az idei vásár, ahol százezer tömegek gyönyörködnek a magyar munka diadalmas eredményeiben.

A megnyitás eseményeire jövő számunkban térünk vissza, ez alkalommal még csak azt szeretnők közölni olvasóinkkal, hogy a vásár megtekintése legcélszerűbb délelőtt, — mivel a nagytömegek főleg délután keresik fel a kiállítást. A különböző hivatalos testületek, a parlament és a felsőház tagjai is délelőtt látogatnak ki a városligeti vásárvárosba.

Úri társaság kedvenc szalonja

Fodor Ferenc

Angol úri divatterme. **Vörösmarty-tér 3. Telefon 83-4-15**
Rendkívül mérsékelt árak mellett a folyószámla rendszer.

SVIDRONY *nőkabátkülönlegességei*
elegánsak, izlésesek és olcsók.
Budapest, Petőfi Sándor-utca 6.

RICHTER PARFUMERIA
Telefon: 81-5-43
Speciális kozmetikai cikkek és illatszerek
V, Dorottya-utca 3 (Gerbeaud-palota)

CIÁNOZ TAKARIT **HERMES VÁLLALAT**
BUDAPEST, VIII., SZENTKIRÁLYI-UTCA 6. TEL.: 34-2-59

Heilauf cipőszalon *Újvonalú utcai, estélyi, tánc-, sportcipők. Ortopédia.*
Budapest IV., Váci-utca 41. Több kitüntetés tulajdonosa.

Racket-klinika *Tennisz-felszerelések leg-olcsóbb beszerzési forrása*
Schwébl István, IV, Gróf Károlyi-utca 5 (Magyar-u. sarok)

DIVATLEVÉL

Írja: *Biróné Balogh Böske.*

Folytatom a multheti számban megkezdett tudósításomat. Nyáron hordjunk sok fehérét. Könnyű tisztán tartani és talán a legszebb. A pólyásbabához éppen úgy illik, mint a nagyanyánk fehér hajához. Délelőttre angol vászon kosztüm, batizst blúzzal, ha valaki elegánsabbat akar, akkor a schantungot ajánlom csipke- vagy színes muszlinblúzzal. Szép egy



Dán Fülöpné
a Concours d'Éléganceon díjnyertes kocsijával.
Schäffer Gy. felvétele (Rákóczi-út 26)

hosszú fehér köpeny szövetből, ami azonban ne legyen franciás, mert ez évekre kell és csak az angolos marad divatos. Most nagyon divatos az imprimett. Az idén inkább georgette és muszlin imprimettek vannak. Nagyon elegáns versenyekre, szigetre matt spárga csipke, ruhára kis kabátra: nem hosszabban, mint egy normális délutáni ruha. Szép egy versenyekre, Szigetre matt spárga csipke, ruhára kis kabátra: A kabát lehet egészen fekete, de még szebb, ha kombinált imprimettel. Nagyon szépnek találom a sodrottszálú selyemből készült ajouros ruhákat kabáttal, világoskék, sárga, fraise színekben. Nagyestélyi ruhát sokat láttam csipke és túll imprimetből. — Szívesen válaszolok minden kérdésükre.

DISKAY ÉS TÁRSA modern fotóművészeti és arcképfestészeti műterme, Budapest, VII., Rákóczi-út 18. Telefon: 34-8-81.

Hölgyeknek

Stühmer

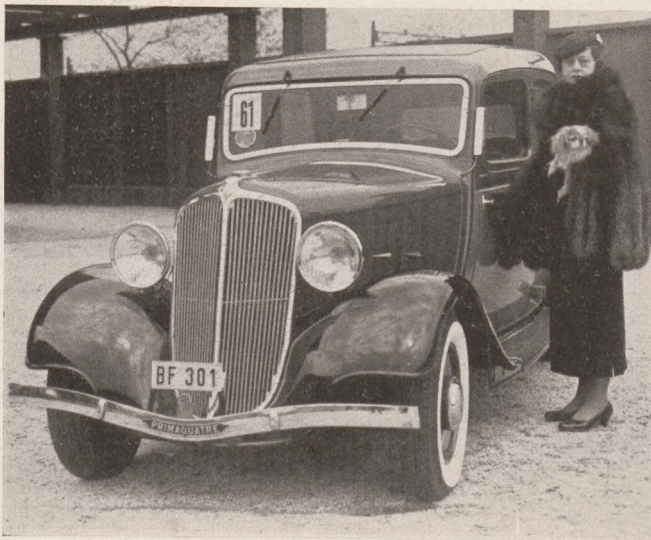
bonbon

FÉNYKÉPÉSZET

Írja: *Kredátus Károly* fényképész-mester (VI., Andrassy-út 99).

A CONCOURS D'ÉLÉGANCE FÉNYKÉPFELVÉTELEIRŐL. A kiállítások, felvonulások, lóversenyek stb. fényképfelvételeinél mindenkor eminens kérdés, milyen nézőpontról történjen a felvétel.

A Concours d'Elégance-ról készült képeknél még fokozottabb ügyességgel kellett megoldani ezt a kérdést, ugyanis itt figyelni kellett az autók szépségeinek érvényesülésére és külön tekintettel lenni a mellette álló egyénre is. Az autókban ülő hölgyek a legtöbb esetben, természetesen nem vol-



A Concours d'Éléganceró'. Rosenberg Györgyné díjnyertes kocsijával
Schäffer Gy. felvétele (Rákóczi-út 26)

tak hajlandók az autóból a felvétel kedvéért kiszállni, ilyenkor viszont igyekezni kellett lehetőleg nem nagyon messziről fényképezni, hogy a tűző nap reflektorának segítségével az arc is érvényesüljön és az autó is teljes egészében előnyös beállításban legyen látható.

Kovács Margit keramikus kiállítása a Nemzetközi Vásáron. V., Pozsonyi-út 1. T.: 10-2-20

MOLYKÁR elleni MEGÓVÁST teljes garancia mellett elvállal **ZAY MIHÁLY** képesített szűcs-mester IV., Harisbazar 4, félemelet 2. Telefonhívásra 88-0-57 értékelünk.

OKVETLENÜL NÉZZE MEG! PAPLANK ÜLŐNLEGESSÉGEK
paplan, matr.-c átdolgozás, friss falusi toll IV., Veres Pálné-utca 8. sz. (udvarban)

Okvetlenül tekintse meg **Héber József** műbútorasztalos cég
(IX, Róday-utca 31, telefon: 86-3-76) kiállítását a Nemzetközi Vásáron. (Főbejárat bal II. fiülke)

Itt levágandó és beküldendő a szerkesztőségnek!

SZAVAZÓLAP

az idei bál szeszón legszebb hölgyére.

4

BESZÉLGETÉS A VÉGLEGES SZEPLŐIRTÁS FELFEDEZŐJÉVEL

A mult heti számunkban megjelent „Szeplőeltávolítás — megoldott probléma” című közleményünk, melyben egy budapesti orvos szenzációs felfedezéséről adtunk hírt, nőolvasóink táborában érthetően nagy feltűnést keltett. Eleget akarunk tenni a számos érdeklődésnek s ezért az új szeplőeltávolítási eljárás feltalálójához, *dr. Justus László* orvos-kosmetikushoz fordultunk, aki volt szíves eljárásáról felvilágosítást adni.

„Szeplőeltávolítási eljárásom kidolgozására a modern orvosi kozmetika tudományával szemben fellépő, állandóan növekedő igények ösztönöztek. A ma dolgozó nője nem tölthet el hónapokat szeplőinek egyenként való kiegészítésével vagy kiráspolyozásával. Másrészt a mai sport- és strandkultusz idején egy nő sem képes arra az áldozatra, hogy, úgy



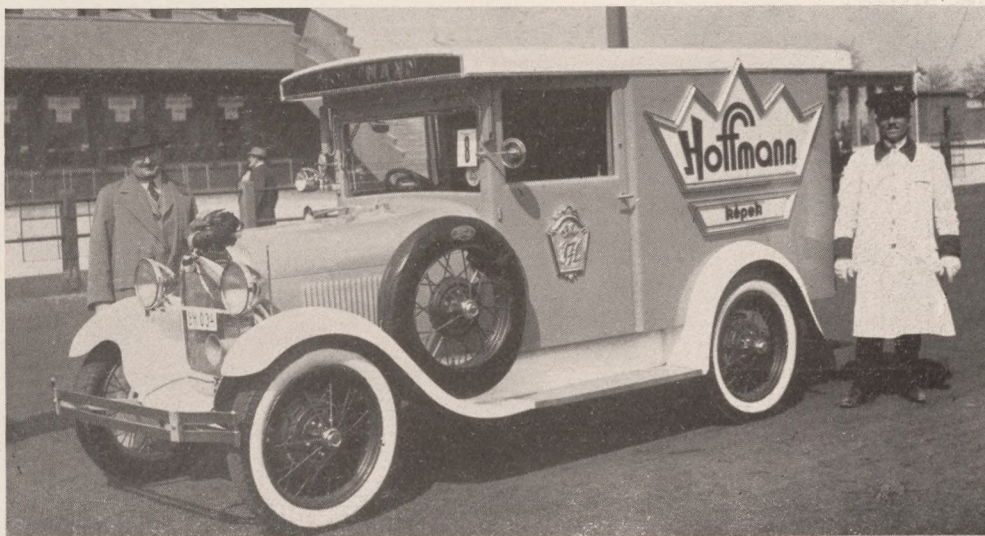
Bal felsőkar „szeplőtelenítés” előtt és után

mint régen, elbujjék a napsugarak elől s így gátolja meg a szeplősödést. A sokat dicsért fényvédő és fehéritő krémek sem nyújtanak elegendő védelmet tavasszal vagy nyáron a szeplősödés ellen, míg összefoglalva a szeplők köztudomás szerint önmaguktól is elhalványulnak. Hasonlóképpen majdnem minden szeplős nő már meggyőződött a hámlasztókúrák csak napokra szóló hatásáról. Tehát szükség volt egy olyan eljárásra, mely a szeplőket véglegesen, nyom nélkül s *egyszerre nagy területről* képes eltüntetni. Eljárásom, melyet már négy év előtt dolgoztam ki, ezt lehetővé teszi, miután egy ülésben lefolytatható kezeléssel szeplőtleníti az arcot, kart, hátat vagy dekoltázst. Hogy eddigelé nem léptem a nyilvánosság elé, annak oka: teljes bizonyosságot akartam szerezni eljárásom tartóssága felől. Pácienseimnek több éven át való megfigyelése megmutatta, hogy a szeplők nem térnek vissza, sőt azt is bizonyította, hogy ez a módszer teljesen veszélytelen.”

Járjon özv. **Mudin Imréné Stühmer-Ierakatába** vásárolni. VIII., Rákóczi-út 1. Telefon: 31-8-92

Hoffmann Ferencz

képkeretgyár autója (IV., Gerlóczy-utca 5) a Concours d'Elegance „Reklámteherautók versenyé” díjnyertese.



Schäffer Gy. felvétele
(Rákóczi-út 26)

Ötven esztendővel ezelőtt az autó még ismeretlen fogalom volt, az akkori világ még fogaton járt. A nyolcvanas évek alatt alakult a régi Pest egyik patinás kocsigyártó üzeme, Misura Mihály gyára, amely igen rövid idő alatt vezető pozícióra tett szert a fővárosban.

A Misura-cég kocsijai márkat jelentettek, az akkori arisztokrácia és a társaság nagy részét sorozta a cég vevői közé. Néhány évtized mulva már hatalmas gyárépületben folyt a munka, a béke virágzó évei voltak ezek, — amikor megjelent az autó. A tündérszép fogatok, a klasszikusvonalú lovas-kocsik ideje eljárt — következett a gép, amely rohammal győzött. Az elsők között tért át a cég az idő parancsának megfelelően az új iparra: Misura Mihály gyárában már 1904-ben csináltak autókrosszériát. A modern négyemeletes gyártelep valósággal ontotta a szebbnél-szebb kocsikat — a háború alatt például heti száz krosszériát gyártott a hadsereg számára.

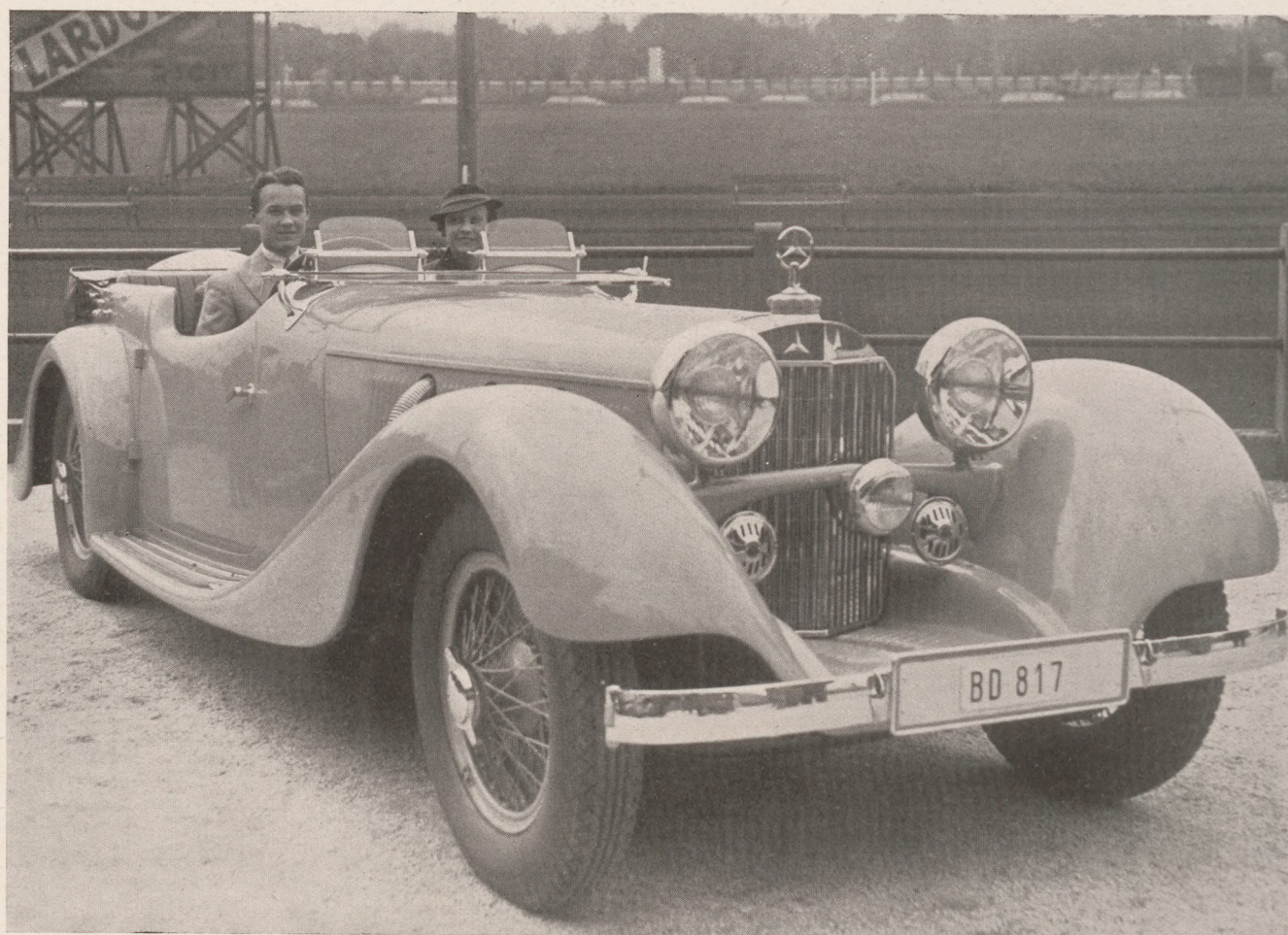
Igen sokat jelent a vevő számára, ha olyan cégnél vásárol, ahol a sok évtizedes mult nyújt biztosítékot arra, hogy ami a gyár kapuján kijön, az tényleg a maximumot jelenti a vevő számára. Ez az oka, hogy ez az ötvenéves cég ma is vezető pozíciót foglal el az autóiiparban s a régi nimbusz ma sem halványult el.

Lapozunk a vevők névsorában: Horthy Miklós kormányzó fogatot kapott a kenderesi birtokra, majd egy sorreg előkelő név következik; — autókrosszéria vevők: Augusztia főhercegasszony, József főherceg, Frigyes főherceg, József Ferenc főherceg, Albrecht főherceg, Wenckheim József, Cziráky János, Csáky Kálmán, Széchenyi Domokos grófok, Lúczich altengernagy, Titkos Ilona, Márkus Emilia nevei sorakoznak egymás alá a vastag kötetben, állami és fővárosi rendelések... a cég igazán minden körben otthon van. A magyar autóiiparnak kétségtelenül kombattáns tényezője ez a cég.



Légcsavaros versenymotorcsónak.
Készült Misura Mihály autocarrosseria- és kocsigyárában

A Járáság



Zupka Baba és ifj. Zupka Lajos
a Concourson Grand Prix d'Honneur, a keresk. miniszter díját, a közönség
díját és páros eleganciaversenyt nyert Mercedes-Benz S, Zupka karosszériával
Schäffer Gy. felvétele (Rákóczi-út 26)

